



# SIAL CHINA 展 高度国际化的交流平台

由法国爱博展览集团与（中国）商业发展中心联合主办的“第五届中国国际食品和饮料展览会”——SIAL CHINA 2004将于3月30日至4月1日在上海新国际博览中心隆重举行。此次展会一个最突出的亮点就是国际化，即参展商主要来自全球42个国家和地区，共有500多家海外企业和国内企业，其中海外参展商300多家，这使海外参展商数量占展会总参展商数量的比例高达60%，这在国内举办的国际食品展览中是极为少见的。

## 法国展团：中法交流持续升温

随着中法交流的日益密切，越来越多的法国产品进入中国市场，受到国人的喜爱。加上“法国文化年”的到来，在国内引发的“法国热”逐渐升温。人们正在或者试图通过各种渠道：媒体、展览等了解法国的人文和产品。

法国食品协会通过SIAL，把法国企业组织在一起，形成规模庞大的法国展馆，力图把最好的法国产品带给中国的消费者。同样，今年有20多家法国厂商在法国展馆内展示他们的产品，涉及的产品包括：葡萄酒、烈酒、奶制品、巧克力等。每个参观者不仅可以在他们的展台上得



到产品咨询，也可以品尝到这些产品。

## 韩国展团：新颖独特

韩国是第一次组织国家展团参加SIAL CHINA



2004第五届中国国际食品和饮料展览会。此次由韩国食品工业协会(KFIA)率团，共有14家韩国著名的食品企业联合参展，展团面积达到200平方米。他们将带来近100种设计新颖，功能健康，口味奇

特的食品与中国广大消费者见面。韩国展团专门设计了中韩商贸洽谈区，希望能与中国的食品经销商和企业共同寻求合作机会。

## 波兰展团：令人耳目一新

在SIAL CHINA 2004第五届中国国际食品和饮料展览会上，波兰展团令人耳目一新。波兰展团由波兰驻华使馆经济商务处以及来自波兰的食品展商组成。在经济商务处特设的信息台上，观众可以了解到波兰经济、农业及食品加工业的信息，以及波兰食品出口商的联系名录。此次波兰食品企业展出的精美特色食品包括：糖果、饼干、甜食和多种奶制品。

波兰食品企业参加SIAL在世界各地的展会已成为传统。此次是波兰继去年来中国参展后，又一次组团参加SIAL CHINA 2004第五届中国国际食品和饮料展览会。他们认为这是与中国食品进口商和经销商见面并建立合作关系的绝好机会，同时也是向中国消费者展示波兰特色食品的良机。

### 巴西展团：品味巴西

食品工业是巴西经济最具前途的产业之一。国家的官方出口促进政策和巴西人的自身调节能力，使得巴西的食品工业可以在任何环境下稳步发展。巴西在国外年销售额达到107亿美元，占出口总额的1/4。

在同世界最优产品进行技术比较后，巴西食品工业提供给国外市场的是带有巴西特色的优质调味品、谷物、有机产品、加工或天然产品。这就是巴西向全世界展示的巴西人的生活和饮食方式。巴西的音乐在全世界范围都得到了肯定，现在巴西的烹调和配料也将挑战世界美味。

在SIAL CHINA 2004第五届中国国际食品和饮料展览会上，“品味巴西”的活动将展示巴西的传统食品。

巴西的参展商希望通过“品味巴西”活动展示巴西在某些领域和产品方面的出口潜力，并同中国国内的企业建立商业往来关系，并期待同一些营养产品的厂商建立联系。

### 阿根廷展团：阿根廷美食与中国



阿根廷农业有着悠久的历史，长期以来一直是阿根廷经济各个领域的中流砥柱，阿根廷的食品生产因此也有着得天独厚的优势。

初级产品通过先进、高效的加工方法和工艺流程，使得阿根廷的食品行业得到充分的发展，为全世界提供了丰富多彩的阿根廷美食。

阿根廷食品行业创造的外汇收入年平均约占阿根廷外贸总收入的47%，占阿根廷农产品(FOM)出口的84%。

阿根廷在世界食品行业占有重要地位，而中国是食品需求的新兴大国。2003年双边建立了非常紧密的贸易关系。

现在，阿根廷的食品深受广大中国百姓的欢迎，两国之间的文化交流也在与日俱增。



### 厄瓜多尔展团：出口产品多样化

厄瓜多尔盛产香蕉及其制品、咖啡、可可豆和可可加工品、酱油和棕榈油、胡椒、水产品、热带水果汁、芒果、菠萝、番木瓜和椰子等。这些产品深受消费者的欢迎。

在SIAL CHINA 2004第五届中国食品和饮料展中，厄瓜多尔将同时展出其传统产品和非传统产品，其中包括小虾、对虾、面食、咖啡、香蕉片、热带水果汁、香料、鱼和棕榈芯。这一展示反映了出口商新的理念，他们希望通过出口产品的多样化，特别是出口有附加值的产品，扩大出口。

厄瓜多尔出口和投资促进委员会(CORPEI)正在中国市场寻找代理和代表。它亦希望与超级市场、大型百货商场建立直接的合作关系，以促进厄瓜多尔产品的销售。我们欢迎所有对代理高品质厄瓜多尔产品感兴趣的客商访问设在SIAL CHINA 2004展览会的展台。

### 美国展团：加州特色葡萄酒

SIAL CHINA 2004美国展区的展位已被全部订满，这表明美国食品供应商对中国市场推荐新的高质量产品的决心。SIAL CHINA 2004美国展区的参展商期望同这里的进口商、批发商、零售商建立贸易关系。

设有40家参展公司的美国展区，处在6号展厅中心的重要位置。《展团目录》中提供了参展商的产品和联系资料。上海美国农业贸易处在美国展区内设有服务中心，除了为美国参展公司提供本地贸易和市场的资料外，也提供美国供应商的资料和美国产品的《商品求购表》。

在美国国家展团展出的产品中，加州葡萄酒是一大特色。加利福尼亚是美国最大的葡萄酒产区，其产量占全美的90%。现在，美国加州已经发展成为世界著名的美酒产地，生产别具特色的葡萄酒。此次加州餐酒协会将携加州葡萄酒亮相SIAL CHINA 2004，可以让中国消费者一睹风采。

